

外周置入中心靜脈導管 (PICC)

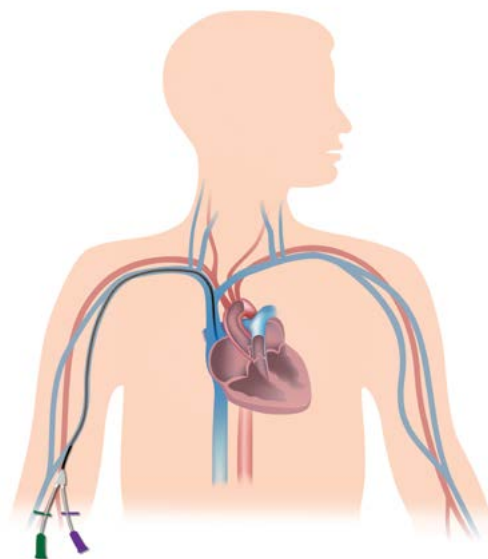
Peripherally Inserted Central Catheter (PICC)

患者須知

什麼是外周置入中心靜脈導管 (PICC) ?

What is a Peripherally Inserted Central Catheter (PICC)?

外周置入中央靜脈導管是植入上臂靜脈的具有彈性的小導管。導管在體內的尖端終止於胸部的大靜脈，最常見的是上腔靜脈。可以把它想像成一個很長的靜脈留置管。接入外周置入中心靜脈導管，是為了保護小靜脈在進行持續靜脈治療過程中多次穿刺。如果治療藥物濃度過高而不能通過雙手上的小靜脈進行，也會使用外周置入中心靜脈導管。



外周置入中心靜脈導管

Peripherally Inserted Central Catheter

外周置入中心靜脈導管用特殊的敷料固定，這些特殊的敷料夾緊導管，使其不會移動。然後，用另一塊敷料覆蓋。如果可能的話，在外周置入中心靜脈導管附近應該避免血壓監測和靜脈血液採樣。置入外周置入中心靜脈導管之後，不應該搬動重物。

如果外周置入中心靜脈導管是在X光部門（放射科）外面置入的，例如在病房，您可能需要做一個胸部X射線透視來確認它是在正確的位置。

外周置入中心靜脈導管的護理

Care of your PICC

任何接觸您的外周置入中心靜脈導管的人都應該仔細清潔他們的手，並使用手套。這是為了最大限度地減少感染。每班護士都會查看您的外周置入中心靜脈導管的介面。如果您有任何問題或疑慮，您應該與您的護士或者醫生談。外周置入中心靜脈導管和導管在洗澡或走路時不應該斷開連接，因為這樣可能有堵塞或感染的風險。如果不經常使用，護士或醫生會用針筒注射少量的注射液來‘沖洗’導管。穿刺點的敷料會至少每週換一次。如果敷料潮濕、翹起或不乾淨，可能需要更早更換。

外周置入中心靜脈導管 (PICC)

Peripherally Inserted Central Catheter (PICC)

外周置入中心靜脈導管可能出現的問題

Possible problems with PICCs

感染

感染可能發生在外周置入中心靜脈導管內部或穿刺點周圍。

如果出現下列情況，應該告訴醫生或護士：

- 穿刺點紅腫
- 您注意到穿刺點出現透明液體
- 如果您感到外周置入中心靜脈導管造成任何疼痛或出血
- 您感到出汗或發抖/發燒

非常重要的是，不要不必要地觸摸外周置入中心靜脈導管，並且在接觸或靠近外周置入中心靜脈導管時總是保持雙手清潔。

血凝塊

由於外周置入中心靜脈導管是放在血流中的，因此可能導致血凝塊（血栓）形成。如果發生這種情況，或許必須把導管取出。有時可能用藥物來溶解血凝塊。如果您注意到手臂、手或頸部有異常腫脹，應該告訴醫生或護士。

外周置入中心靜脈導管會脫落嗎？

Will my PICC fall out?

由於外周置入中心靜脈導管非常長（根據您的身材，通常長35-55釐米），並通過特殊的敷料固定，所以不太可能脫落。但是，您應該注意不要不小心抓到它或拉扯它，因為這樣會改變它的位置。切勿在外周置入中心靜脈導管上施加外力。

如何取出外周置入中心靜脈導管？

How is a PICC removed?

當您不再需要外周置入中心靜脈導管時，它就會被取出。這是一個簡單的程序，由護士完成，類似於取出一條插管，很長的插管。無菌敷料將蓋在取出的部位。該部位需要進行複查並在必要時換敷料，直到皮膚癒合為止。

如果您對外周置入中心靜脈導管有任何其他問題，請向工作人員諮詢。

口譯服務

Interpreter Services

如您需要幫助理解英語或講英語，可以使用專業的口譯人員。

口譯服務是免費且保密的。如果我們沒有為您安排口譯員，您可以提出要求。我們的員工會幫您預約一名口譯員。如果您需要通過口譯人員跟我們聯繫，請打電話 131 450 到翻譯口譯處。

補充資料

Additional Information

接入日期：

是否加壓注射？ 是 否